

# Chambre des Représentants

SÉANCE DU 10 MARS 1924.

Proposition de loi portant modification de l'article 213 du Code électoral <sup>(1)</sup>. | Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 213 van het Kieswetboek <sup>(1)</sup>.

## AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

### ARTICLE PREMIER.

La disposition suivante est intercalée dans l'article 213 du Code électoral, à la suite du premier alinéa :

« Toute autre personne coupable des »  
» faits énoncés dans l'alinéa précédent »  
» sera punie d'un emprisonnement d'un »  
» mois à un an et d'une amende de »  
» 26 francs à 1,000 francs. »

### ART. 2.

L'article 213 du Code électoral ainsi complété est applicable aux élections communales.

Le Premier Ministre,  
*Ministre de l'Intérieur,*

## AMENDEMENTEN DOOR DE REGEERING VOORGESTELD.

### EERSTE ARTIKEL.

De navolgende bepaling wordt, na het eerste lid, ingelascht in artikel 213 van het Kieswetboek :

« Elk andere persoon, schuldig aan »  
» de in het vorig lid vermelde feiten, »  
» wordt gestraft met eene gevangenis- »  
» straf van ééne maand tot één jaar »  
» en met eene boete van 26 frank tot »  
» 1,000 frank. »

### ART. 2.

Het aldus aangevuld artikel 213 van het Kieswetboek is van toepassing op de gemeenteverkiezingen.

Den Eerste Minister,  
*Minister van Binnenlandsche Zaken,*

H. CARTON DE WIART.

(1) Projet de loi, n° 23.  
Rapport, n° 140.

(1) Wetsontwerp, n° 23  
Verslag, n° 140.